

# TÚ TIENES lapalabra

BIBLIOTECA IBEROAMERICANA «OCTAVIO PAZ» UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA AÑO I/NÚMERO 1/DICIEMBRE DE 2003

## *La Biblioteca Iberoamericana «Octavio Paz», al cumplir 12 años, aumenta servicios y usuarios*



Mito Covarrubias

### *El área virtual,*

#### *herramienta indispensable de consulta*

En la Capilla Loreto, sala de lectura de la Biblioteca Iberoamericana «Octavio Paz» se instalaron seis computadoras CPU marca Hewlett Packard, modelo Vectra para aumentar los servicios a usuarios, a partir de agosto de 2001.

La llegada de la Internet desde 1995 en México ha obligado a varias instituciones públicas y particulares a conectarse a la red y también a usuarios, clientes, proveedores, afiliados, etcétera. Nuestra Biblioteca Iberoamericana no podía ser la excepción. A partir de la inauguración del área virtual se ha incrementado la visita de lectores que desean encontrar temas que ya no están en los libros impresos.

La Universidad de Guadalajara ha suscrito a la Biblioteca Iberoamericana «Octavio Paz» a varias publicaciones *web* de consulta como *Proquest* y *EBSCO*, además contamos con el acceso a *Altavista*, *Yahoo*, *Hotmail*, *Google*, a partir de

*...continúa en la pág. 4*

elprotagonista  
Y SU OBRA

## *Juan Rulfo y medio siglo de El llano en llamas*

La Biblioteca Iberoamericana «Octavio Paz» de la Universidad de Guadalajara se suma a las actividades realizadas en varias ciudades mexicanas, latinoamericanas y europeas con ocasión de cumplirse 50 años de la publicación de *El llano en llamas*, obra de

Juan Rulfo, con la invitación a leer y releer este libro que fue editado en 1953 por el Fondo de Cultura Económica.

Juan Rulfo nació el 16 de mayo de 1917 en un lugar de Jalisco. Para algunos estudiosos de su vida y obra es

*...continúa en la pág. 9*

Editorial	2
<i>Pasado en claro</i> de Octavio Paz	3
Fondos Edmundo Valadés y Alejandro Witker	5 Y 7
El protagonista y su obra	9
Tú la traes	12-13
Adquisiciones recientes	14

# editorial

¿Sabes tú cuál es el volcán más grande del mundo? ¿Conoces el nombre del músico jalisciense autor del *Huapango*? ¿Te gustaría saber cual fue el último reino moro de España? ¿Recuerdas el nombre del mexicano que ganó una medalla de oro en clavados en las Olimpiadas de Melbourne de 1956?

Si te interesa la respuesta de una o varias de las preguntas anteriores, la Biblioteca Iberoamericana «Octavio Paz» de la Universidad de Guadalajara está a tus órdenes.

La Biblioteca Iberoamericana es tu casa. Puedes ir a ella el día que quieras, a la hora que más te convenga: está abierta de lunes a viernes de 9 am a 9 pm, y los sábados de 9 am a 5 pm.

Y en ella, **tú tienes la palabra**. Tú llegas y tomas por ti mismo de los estantes los libros que te interesan más. O bien, pides ayuda a uno de nuestros bibliotecarios para que los localice, o te sugiera otros títulos.

En estos libros encontrarás todo, o casi todo, lo que quieras saber: no sólo que el volcán más grande del mundo es el de Krakatoa, de Indonesia; que el autor del *Huapango* es el compositor tapatío Juan Pablo Moncayo; que el último reino moro de España fue el de Granada, que sucumbió en 1492 —el mismo año en que Colón se encontró con América— o que Joaquín Capilla es el nombre del clavadista que le dio a México una medalla de oro en Melbourne... sino también muchas otras cosas más del mundo del arte, la ciencia, la historia, el deporte, el periodismo, el cine, la literatura y ¿por qué no? de la fantasía.

**tú tienes la palabra**: cuando tú lo decidas, puedes consultar en la Biblioteca los diccionarios, enciclopedias o cualquiera otra fuente de información general que te convenga. Tenemos más de 25 mil volúmenes. Tenemos los principales diarios de Jalisco: *Público*, *El Informador*, *El Occidental*, *Mural*, además de *La Jornada* y el semanario *Proceso*. También, una maravillosa colección, el Fondo Edmundo Valadés, de revistas y suplementos literarios y el Fondo Alejandro Witker, especializado en sociología, política, historia y economía con énfasis en América Latina. Y en nuestras computadoras, conectadas a la base general de datos de nuestra Universidad de Guadalajara, tienes al alcance de tus manos, de tus ojos y de tu conocimiento, miles, verdaderamente miles de revistas de naturaleza académica, relacionadas en su mayoría con las ciencias sociales y humanas y desde luego, otras revistas de muy diversas especialidades: puedes tener acceso a muchísimas más. Y cuentas desde luego con orientación, y ayuda técnica, para que tengas un fácil acceso a fuentes serias y confiables.

Esto es, a grandes rasgos, lo que te ofrece nuestra Biblioteca, que también es tuya. Y éste es nuestro primer boletín informativo, titulado, como has visto, **tú tienes la palabra**. En él, así como en los próximos números encontrarás más detalles sobre nuestras actividades que pueden despertar tu interés, así como noticias sobre el contenido de nuestro acervo y las nuevas adquisiciones.

Por lo pronto, **tú tienes la palabra**. Tú decides, tú eliges. Te esperamos con los brazos abiertos y con los libros... cerrados. Pero cada vez que abras un libro, o abras una pantalla para iniciar tu exploración, te aseguramos que encontrarás un mundo de palabras que puedes hacer tuyo. Y por supuesto, de imágenes.

Se dice que una imagen vale por mil palabras. Pero lo que no todo el mundo sabe es que, por su parte, una palabra vale por mil imágenes.

Todas serán tuyas a partir del día y el momento en que así lo quieras.

**tú tienes la palabra**

Fernando del Paso  
Director



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

Lic. Trinidad Padilla Lopez  
Rector General

Mtro. Tonatiuh Bravo Padilla  
Vicerrector Ejecutivo

Mtro. Carlos Jorge Briseño Torres  
Secretario General

Q.F.B. Ruth Padilla  
Coordinadora General Académica

Mtro. Sergio López Ruelas  
Coordinador de Bibliotecas

BIBLIOTECA IBEROAMERICANA  
«OCTAVIO PAZ»

Fernando del Paso  
Director

Mtra. Luz Elena Martínez Rocha  
Administradora General

**tú tienes la palabra**

Angel Ortuño S.  
Fernando Acosta Riveros  
Editores

*Tú tienes la palabra* [año 1, número 1, diciembre de 2003] es el boletín informativo de la Biblioteca Iberoamericana «Octavio Paz» de la Universidad de Guadalajara. Periodicidad: trimestral. Colón esquina Pedro Moreno, Plaza Universidad, Zona Centro, 44100 Guadalajara, Jalisco, México. *Diseño, composición tipográfica, digitalización y retoque de imágenes y negativos*: ASV/RAYUELA, *DISEÑO EDITORIAL*. *Impresión*: Editorial Pandora, S.A. de C.V., Caña 3657, Colonia La Nogalera, 46170 Guadalajara, Jalisco, México.

## *Pasado en Claro*

Octavio Paz

(fragmento)

Atónita en lo alto del minuto  
la carne se hace verbo y el verbo se despeña.  
Saberse desterrado en la tierra, siendo tierra,  
es saberse mortal. Secreto a voces  
y también secreto vacío, sin nada adentro:  
no hay muertos, sólo hay muerte, madre nuestra.  
Lo sabía el azteca, lo adivinaba el griego:  
el agua es fuego y en su tránsito  
nosotros somos las llamaradas.  
La muerte es madre de las formas...  
El sonido, bastón de ciego del sentido:  
escribo *muerte* y vivo en ella  
por un instante. Habito su sonido:  
es un cubo neumático de vidrio,  
vibra sobre esta página,  
desaparece entre sus ecos.  
Paisajes de palabras:  
los despueblan mis ojos al leerlos.  
No importa: los propagan mis oídos.  
Brotan allá, en las zonas indecisas  
del lenguaje, palustres poblaciones.  
Son criaturas anfibias, son palabras.  
Pasan de un elemento a otro,  
se bañan en el fuego, reposan en el aire.  
Están del otro lado. No las oigo, ¿qué dicen?  
No dicen: hablan, hablan.



Mito Covarrubias

## ***La Biblioteca Iberoamericana «Octavio Paz», al cumplir 12 años, aumenta servicios y usuarios***

[viene de la pág. 1]

las cuales es posible navegar por la red y visitar bibliotecas, universidades, centros culturales, periódicos, revistas científicas, culturales, organismos nacionales e internacionales, etcétera.

En múltiples ocasiones llegan usuarios, sobre todo estudiantes que desean realizar una investigación sobre temas que están fuera de la literatura, la historia, las ciencias sociales y el arte iberoamericano, por lo cual acuden a las publicaciones de referencia como enciclopedias y diccionarios, pero al no encontrarlos allí, les sugerimos utilizar las computadoras para hacer la búsqueda a través de la red de Internet.

En el área virtual existe un reglamento que condiciona el tiempo a 25 minutos por usuario, para darle acceso

a varios lectores. Otra limitación es abstenerse de consultar correos personales, chatear o visitar páginas pornográficas.

Se atiende al público de lunes a viernes, a partir de las 9:00 a.m. y hasta las 21:00 horas. Los sábados desde las 9:00 de la mañana hasta las 17:00 horas.

### *Diarios y revistas*

Los periódicos y las revistas atraen a la biblioteca a muchos lectores que desean enterarse de noticias locales, regionales, nacionales, culturales, deportivas, así como de los suplementos temáticos que ocasionalmente publican.

Recibimos de lunes a sábado los diarios locales: *El Informador*, *El Occi-*

*dental*, *Público* y *Mural*. Además dos diarios de circulación nacional: *La Jornada* y *El Financiero*.

Las revistas *Proceso* y *Milenio* cada semana se encuentran a disposición de los usuarios. En el caso de *Proceso*, tenemos la colección desde el año 1976, incluidas las ediciones especiales.

Además ofrecemos colecciones de revistas literarias como *Casa de las Américas*, *Letras Libres* y *Vuelta*. Todas las semanas la edición de *Gaceta Universitaria* producida por nuestra Casa de Estudios.

Este servicio nos trae cotidianamente visitantes que buscan la comodidad de la biblioteca y el buen ambiente de la sala Capilla Loreto para informarse de las publicaciones periódicas.



Entre los acontecimientos históricos de la vida cultural y política de México en el año 1915 se destaca el nacimiento en Guaymas, Sonora, de Edmundo Valadés, el 22 de febrero, justamente unos días después de que Álvaro Obregón, también sonorenses, hiciera su entrada al mando de tropas revolucionarias a la Ciudad de México. En el contexto internacional, el nacimiento del cuentista, periodista y promotor cultural, está cercano al estreno de *El nacimiento de una nación*, película de David Mark Griffith, en la ciudad de Nueva York, el 3 de marzo del histórico 1915.

En 1921, a los seis años de edad, Edmundo Valadés es trasladado por su padre a la capital mexicana, donde se queda a vivir con familiares cercanos. Desde adolescente muestra interés por la lectura de temas históricos y literarios. Años más tarde incursiona en el periodismo, como redactor de notas diversas y poco a poco se adentra en el área de la promoción cultural en medios impresos.

En 1939 funda la revista *El Cuento*, «ilustre y benemérita empresa literaria que por falta de apoyo desfalleció pronto, apenas después de sus primeros cinco números», recuerda Juan José Reyes en su artículo titulado «El hombre de la imaginación» publicado en el *Semanario cultural* de *Novedades*, número 660 en la Ciudad de México el domingo 11 de noviembre de 1994.

Edmundo Valadés se vincula a grandes diarios de circulación nacional: *El Día*, *Novedades* y *Excelsior*, periódico en el que publica la columna «Excerpta» donde utiliza de manera

## Edmundo Valadés, promotor cultural y cuentista

frecuente el humor, como cuando se refirió a «la señora de la cultura enrevesada», capaz de confundir, por ejemplo, a unas mujeres proustianas con unas prostitutas, capaz de equivocarse sin falta en cuestiones que la obligaban a dar su opinión y que a la vez y naturalmente le eran ajenas...»

A Valadés le gustaba la poesía y quería dedicarse a ese género, pero en el año 1953 mientras escribía unos cuentos, que luego fueron incorporados a su libro *La muerte tiene permiso*, le enseñó *El girar absurdo* a José Revueltas, quien lo escogió y publicó en el diario *El Nacional*. Desde entonces, Ed-

mundo Valadés se dedicó al cuento.

*La muerte tiene permiso* fue editada en 1955 por el Fondo de Cultura Económica. Su autor era conocido además por las reseñas de libros y comentarios en torno a escritores de México y otros países latinoamericanos y europeos. Colaboró en el rotativo *El Día*, desde su fundación en 1962 y en *Novedades*, donde llegó a ser director editorial.

Durante el gobierno de López Mateos se vincula como subjefe de la oficina de Prensa en Palacio Nacional y vuelve a la idea de publicar la revista *El Cuento*, que fue reanudada en 1964. Sobre esta época, anota Juan José Reyes: «Don Edmundo relanza su revista, lejos de cualquier intención de autolucimiento, de cualquier intención de poder. Por el puro gusto de leer y publicar cuentos. Una revista modesta, de presentación digna y casi siempre de financiamiento familiar y al fi-

...continúa en la pág. 6

### *La infancia prohibida*

(fragmento)

Tuve que aprender a respetar reglas y más reglas: no penetrar, salvo autorización especial, en la sala siempre oscura y misteriosa, en la estéril biblioteca o en el fúnebre comedor sólo poblado por la rara visita de un huésped solemne; no pisar los encerados, cuyo brillo era más satisfactorio para mi tía que cualquiera de mis sonrisas; no entrar en casa por la puerta principal, ni saltar los escalones ni deslizarme por el incitante pasamanos de la escalera; no arrojar nunca nada al suelo,... [Edmundo Valadés]

Forma parte del libro *La muerte tiene permiso* [ficha de clasificación: M863.01 VAL]

nal con apoyos de la Secretaría de Educación Pública».

Edmundo Valadés fue presidente de Periodistas Cinematográficos de México, de la Asociación Mexicana de Periodistas de Radio y Televisión y de la Asociación de Escritores de México. En 1978 le otorgaron la medalla Nezahualcóyotl y en 1981 el Premio Nacional de Periodismo en la rama de Divulgación cultural. El 30 de noviem-

## Edmundo Valadés, promotor cultural y cuentista

[viene de la pág. 5]

bre de 1994 falleció en la Ciudad de México.

Para conocer más sobre Edmundo Valadés te invitamos a conocer su obra: *La muerte tiene permiso* (cuentos), *La Revolución y su novela*, *Las dualidades funestas*, *El libro de la imaginación*, *Por caminos de Swann*, *Los grandes cuentos del siglo XX*, *Los cuentos de «El Cuento»*, *La picardía amorosa*, *Ingenios del humorismo*.

### Fondo editorial Edmundo Valadés

Edmundo Valadés recibe homenaje permanente en la Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz desde 1995 en la capilla Loreto cuando se integró el fondo editorial que lleva su nombre donde se encuentran los ejemplares de la revista *El Cuento*, junto a publicaciones literarias de México, España y países latinoamericanos.

Los lectores, estudiantes y estudiosos que desean entrar en contacto con cuentos, novelas, poesías y ensayos de escritores iberoamericanos, publicados periódicamente y en diferentes escenarios geográficos de Iberoamérica encuentran en este fondo literario, colecciones de revistas como *Casa de las Américas*, *Unión*, *Oclae*, *Bohemia* (Cuba), *Aleph*, *Mefisto* (Colombia), *España peregrina*, *Vuelta*, *Letras libres*, *Memoria de papel*, *Revista Universidad de México*, *Casa del Tiempo*, *El escarabajo de oro*, *Eme eme*, *Proceso*, *Milenio*, etcétera.

Sí deseas recrearte con cuentos, poemas, críticas literarias, ensayos, narraciones históricas..., estás invitado a viajar por las publicaciones de este fondo editorial.

Sobre Edmundo Valadés:

*Las dualidades funestas, obra de Edmundo Valadés, es realmente uno de esos libros que se meten un poco a empujones, por su carga de explosiva verdad, bajo la piel del lector. Más que como lectura de ficción, uno lee los cuentos como lección de experiencia vivida, vivida por uno mismo con toda su potencia de realidad y de sueño* [Augusto Roa Bastos].

\*\*\*

*La verdad es que Edmundo Valadés, periodista, nunca había dejado sospechar a Edmundo Valadés, escritor; este primer libro que esperamos sea solamente el inicio de una carrera brillante, acusa los dotes de valioso creador de genuina literatura nacional y moderna* [Rafael Solana]

\*\*\*

*A Edmundo Valadés nadie lo va a recordar por su muerte, sino por su vida, por lo que hizo, por sus libros... Su obra literaria es muy breve, pero la de divulgador del género cuentístico es inigualable, y eso lo dicen, por ejemplo José Emilio Pacheco y Carlos Monsivais* [Miguel Sánchez de Armas]

**N**acido en ciudad Concepción, militante del Partido Socialista desde 1950 y simpatizante del gobierno de la Unidad Popular que llevó a la presidencia del país sudamericano a Salvador Allende. Colaboró en la academia y en los proyectos de socialización de la educación.

Estudioso de la historia de su patria realizó varios ensayos sobre la primera independencia chilena y destacó la vida y obra de Bernardo O'Higgins, líder independentista y de Emilio Recabarren, dirigente de los socialistas.

En septiembre de 1973 padeció junto a otros compatriotas cárcel, represión y destierro. Vino a México, como asilado político, donde estuvo durante 15 años; también vinculado a la difusión del conocimiento y al trabajo académico en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Universidad Autónoma Metropolitana (UAM), Universidad Autónoma de Puebla (UAP) y Universidad de Guadalajara (UdeG).

En México publicó el libro *Bernardo O'Higgins, la herencia de la libertad* y coordinó el proyecto titulado Salva-

## *Alejandro Witker, historiador y patriota chileno*

dor Allende que consistió en la edición de 12 volúmenes con discursos del ex presidente socialista, asesinado en 1973 por los militares golpistas, además de ensayos, discursos y artículos de dirigentes políticos de países de nuestra América, África, Europa y Asia sobre la vida y los ideales del líder chileno.

Al regresar a su patria, Witker, se vinculó a proyectos periodísticos y tareas partidistas. Ha colaborado en diarios y revistas como *Gaceta del Sur* y *El Siglo*. Actualmente es director del Taller de Cultura Regional en Chillán, Chile, desde donde sigue aportando sus conoci-

mientos a la historia y también a la solidaridad y la amistad entre los pueblos de América y el mundo.

Para conocer más sobre Alejandro Witker consulta alguna de sus obras: *Los trabajos y los días de Recabarren*, *Prisión en Chile*, *Bibliografía latinoamericana de política*, *Bernardo O'Higgins, la herencia de la libertad*; *Salvador Allende: una vida por la democracia y el socialismo*.

...continúa en la pág. 8



Santiago de Chile, 11 de septiembre de 1973 [fotografía de Armindo Cardoso, Chile o muerte, Diógenes, México, 1974]

## *Allende: socialismo y democracia*

(fragmento)

El 4 de septiembre de 1970, Salvador Allende fue elegido presidente de la República. Su elección situó por primera vez en la historia de América Latina a un socialista marxista frente al gobierno de una nación, por medio del sufragio universal. Sin embargo, esa elección fue posible sólo porque las fuerzas del centro y la derecha se presentaron separadas, a diferencia de 1964 cuando concentraron sus fuerzas y eligieron presidente a Eduardo Frei, del Partido Demócrata Cristiano [Alejandro Witker].

Forma parte del libro *Chile: más allá de la memoria* [ficha de clasificación: **983.0632 CHI**]

### Fondo editorial Alejandro Witker

Durante su estancia fructífera en México, Alejandro Witker, hizo muchos amigos y participó en varios proyectos culturales y académicos. A la Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz le donó una colección de libros, revistas y folletos con temas de política, sociología, economía, demografía e historia. Se encuentran ubicados en la sala Capilla Loreto al servicio de los lectores y son una muestra de la amistad permanente entre los pueblos y los intelectuales de Chile y México. Algunos de los títulos que conforman este fondo son:

*Sociologismo e ideologismo en la teoría revolucionaria*

Clodomiro Almeida

*Georg Luckas/testigos del siglo XX*

Henri Arvon

*La iglesia y el sindicalismo en Costa Rica*

James Backer

*Ideología y ciencias sociales*

Mario Bunge

*Historia del periodismo colombiano*

Antonio Cacua Prada

*Historia social y económica de la República Dominicana*

Roberto Cassá

*Historia de las ideologías* (3 tomos)

coordinado por François Chatelet

*El gobierno de la iglesia Católica*

Ginés Iribarne de Haro

*Introducción a la lógica dialéctica*

Eli de Gortari

*Doctrina social de la iglesia*

Ana María Ecurra

*Soy el comandante Uno*

José Fajardo y Miguel Angel Roldán.

*Pasado y presente*

Antonio Gramsci

*Métodos y técnicas en las ciencias sociales*

Madeleine Grawitz

*Rebeldes primitivos*

E. J. Hobsbawm

*Proposiciones relativas al porvenir de la filosofía*

Jose Ingenieros

*El Salvador: sus problemas socioeconómicos*

Liliam Jiménez

*Marxismo y filosofía*

Karl Korsch

*Espejo de discordias*

Andrés Lira

*Monseñor Romero*

Arnoldo Mora

*Cicerón y Séneca*

Francisco Novoa

*La prensa jalisciense y la revolución*

coordinada por Jaime Olveda.

*La informalidad, lo popular y el cambio social*

Diego Palma

*Conflictos de clase y política en Puerto Rico*

Ángel Quintero Rivera

*El mexicano, psicología de sus motivaciones*

Santiago Ramírez

*De lo dicho y de lo escrito*

Jesús Silva Herzog

*De buena fuente*

Jorge Timosi

*El desarrollo y la población en América Latina*

Raúl Urzúa

*Prensa y poder en Perú*

Horacio Vertbisky

*Las religiones contemporáneas en América*

Deane Ferm William

*Filosofía de lo americano*

Leopoldo Zea



## Juan Rulfo y medio siglo de El llano en llamas

[viene de la pág. 1]

Sayula el municipio donde el escritor llegó al mundo. Sin embargo, el también autor de *Pedro Páramo* acostumbraba a referirse a San Gabriel, como el lugar de su nacimiento. La polémica sobre el lugar de origen se mantiene y, recientemente Felipe Ponce Barrajas, escritor y editor, manifestó que sentía vergüenza porque en una página web de la UNAM, consultada en Chile y reproducida por casas de estudios del país suramericano, se aseguró que Rulfo era originario de Acapulco, Jalisco, al tratar de referirse a la hacienda de Apulco.

Más allá de la polémica por el lugar de origen, este jalisciense de prestigio mundial, vivió en la hacienda Apulco de sus abuelos maternos en San

Gabriel. Su infancia transcurrió envuelta en el ambiente violento de una época en la que sin finalizar los sucesos de la lucha revolucionaria se empezó a vislumbrar una guerra religiosa: la cristiada.

Juan Nepomuceno Pérez Rulfo Vizcaíno destacó en sus escritos la pobreza, el miedo, la aridez de la tierra, la violencia y la muerte. Utilizó un lenguaje sencillo, propio de los pueblos que lo inspiraron en zonas rurales jaliscienses donde leía hasta altas horas de la noche utilizando velas y tomando café.

Empezó sus estudios de escuela primaria en el colegio de las Josefinas en San Gabriel, pero la institución cerró debido a la guerra cristera. Juan

Rulfo permanecía dentro de la casa leyendo, pues era peligroso salir. En la hacienda Apulco, un cura había dejado una pequeña biblioteca que se convirtió en su principal herramienta de entretenimiento.

En 1927 tras la muerte de su madre, Rulfo es enviado a Guadalajara para continuar estudios en el colegio Luis Silva. Después ingresa al seminario conciliar del Señor San José en la perla tapatía. De allí regresa a la hacienda de Apulco donde se afianza en las lecturas, escucha música clásica y se divierte tomando fotografías.

Después de cumplir 17 años intenta matricularse en la Universidad de Guadalajara, pero una huelga en la casa de estudios se lo impide, por

### Rubem Fonseca, premio Juan Rulfo 2003

El escritor brasileño Rubem Fonseca fue elegido por votación unánime para recibir el Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo (creado en 1991). Autor de la obra *Y de este mundo prostituto y vano sólo quise un cigarro entre mi mano*, recibirá el galardón el próximo 29 de noviembre al comenzar la XVII edición de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

Los integrantes del jurado del premio Juan Rulfo en su versión 13 fueron: Vicente Quirarte y Emmanuel Carballo (México), Bella Josef (Brasil), José Miguel Oviedo (Perú), Luz Mary Giraldo (Colombia), Edmond Cros (Francia) y Jean Franco (EUA).

En el acta resolutive se consideró que Rubem Fonseca «ha contribuido decisivamente a la renovación de la prosa narrativa, pues introduce un modo de contar que aprovecha y relabora formas provenientes de la literatura popular, como la novela negra, pero también las de la novela política, la social, la existencial y la erótica».



Rubem Fonseca nació el 11 de mayo de 1925 en Juiz de Fora, estado de Minas Gerais, Brasil y reside en Río de Janeiro desde 1932. Allí estudió y se graduó como abogado en 1948. Su primer trabajo fue como comisario de policía. Desde 1963 es conocido como escritor exitoso en Brasil y otros países de Sudamérica tras la aparición de su libro titulado *Os prisioneiros* (Los prisioneros).

Autor de 23 volúmenes de novela y cuento así como de guiones de cine, es considerado uno de los mayores escritores vivos de Brasil y uno de los grandes narradores de la literatura latinoamericana actual.

Entre sus obras destacan *Los prisioneros* (cuentos, 1963), *Lucía Mc Cartney* (1965), *El caso Morel* (novela, 1967), *Feliz año nuevo* (cuentos, 1975. Prohibido hasta 1985 por la dictadura militar), *El gran arte* (novela, 1983), *Pasado negro* (novela, 1986), *Pequeñas criaturas* (cuentos, 2001), *Y de este mundo prostituto y vano sólo quise un cigarro entre mi mano* (novela, 2002).

lo cual decide emprender rumbo a la Ciudad de México donde ingresa como oyente en San Idelfonso, en estudios de leyes y contabilidad. Trabaja como agente de migración en la Secretaría de Gobernación y en 1943 le encargan regresar a Guadalajara para encargarse de la internación de alemanes e italianos debido a la segunda guerra mundial.

Efrén Hernández, compañero de trabajo y con el tiempo, uno de sus mejores amigos lo invita a participar en la revista *América*. Allí conoce a Juan José Arreola, Antonio Alatorre, Alfonso de Alba y Adalberto Sánchez Navarro, autores de la revista *Pan*, donde publica *Macario*.

Rulfo se casa con Clara Aparicio en el año 1948. Cuatro años después obtiene una beca en el Centro Mexicano de Escritores. En el año 1953 entrega la novela *Los murmullos* que se edita hasta 1955 con el nombre de *Pedro Páramo*.

Desde 1958 sus dos obras: *El llano en llamas* y *Pedro Páramo* comienzan a traducirse al alemán y al inglés. Después del éxito obtenido con *Pedro Páramo*, por el cual recibe el Premio Nacional de Literatura en 1970, escribió guiones para cine que fueron publicados por Vicente Rojo en 1979 con el título *El gallo de oro*. En 1983, obtiene el Premio Príncipe de Asturias. Su obra ha sido difundida en todos los continentes. Muere el 7 de enero de 1986.

#### *Celebración nacional e internacional*

El Instituto Nacional de Bellas Artes, la Fundación Juan Rulfo y algunas universidades nacionales y extranjeras realizan celebraciones especiales que in-

cluyen conferencias, ciclos de cine, muestras de fotografía y otras actividades para celebrar los 50 años de la publicación de *El llano en llamas*.

Hugo Gutiérrez Vega, Víctor Hugo Rascón Banda y Alberto Vital, iniciaron el ciclo de conferencias el pasado 21 de septiembre en el Palacio de Bellas Artes de la Ciudad de México.

Clara Aparicio de Rulfo y su hija Claudia Rulfo depositaron los originales de *El llano en llamas* y *Pedro Páramo* en el Palacio de Bellas Artes, unas horas antes de la mesa de conversación. Sari Bermúdez, presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) inauguró la exposición Juan Rulfo. Voces y silencios; que integra 114 fotografías tomadas por el autor así como registros sonoros de su voz y fragmentos de películas realizadas en torno a su obra. Los textos originales quedaron depositados en dos vitrinas ubicadas en la sala David Alfaro Siqueiros.

El mundo rural de Juan Rulfo, exposición fotográfica, estará presente en el Centro Cultural Casa Vallarta, Universidad de Guadalajara, además de la realización de un coloquio durante la edición número XVII de la Feria Internacional del Libro de la capital jalisciense en la última semana de noviembre y los primeros días de diciembre del presente.

En Guadalajara, los diferentes medios de comunicación, diarios *El Informador*, *El Occidental*, *Público* y *Mural*, así como *Gaceta Universitaria*, una buena cantidad de radiodifusoras y en particular Radio Universidad de Guadalajara y el Sistema Jalisciense de Radio y Televisión, Radiarte XEJB, han realiza-

do programas dedicados a conmemorar los 50 años de la publicación de *El llano en llamas*.

#### *Hito en la literatura mundial*

Manuel Zavala y Alonso, al referirse a *El llano en llamas*, considera: «Es un hito en la literatura mundial, y a sus cincuenta años de publicado, es un recordatorio de lo que debe ser la creación en materia de identidad nacional. Grandes cuentos como «Nos han dado la tierra», «La cuesta de las comadres», «Diles que no me maten», «Luvina», «La herencia de Matilde Arcángel» y «Anacleto Morones», conforman esta obra que es parteaguas en la literatura moderna mexicana».

«El día del derrumbe», «El hombre», «En la madrugada», «El llano en llamas», «La noche que lo dejaron solo», «Acuérdate», «¿No oyes ladrar a los perros?», «Paso del norte», «Macario», «Talpa» y «Es que somos muy pobres», completan la lista de cuentos que integran *El llano en llamas*. Cada uno de ellos es considerado como una joya en el género cuentístico.

Mucho se ha hablado y escrito de la identidad nacional en los caminos de la creación mexicana, recuerda Zavala y Alonso, «pero no hay obra alguna que se equipare en potencia y perfección a *El llano en llamas* en materia de definir la identidad nacional».

Varios críticos, entre ellos Manuel Zavala, hicieron recientemente un llamado para que «independientemente de las loas y sahumeros alrededor de *El llano en llamas*», se promueva la lectura y relectura de esta obra fundamental de la literatura mexicana del siglo XX, así como las otras obras de Juan Rulfo.

«Viva mi general Petronilo Flores!» Nosotros nos miramos. La Perra se levantó despacio, quitó el cartucho a la carga de su carabina y se lo guardó en la bolsa de la camisa. Después se arrimó a donde estaban los cuatro y le dijo «Síganme muchachos, vamos a ver qué torito toreamos» Los cuatro hermanos Benavides se fueron detrás de él, agachados; solamente La Perra iba bien tieso, asomando la mitad de su cuerpo flaco por encima de la cerca [Fragmento de *El llano en llamas* (ficha de clasificación: **M863.01 RUL**)].



Lola Álvarez Bravo

## Jugar con las letras, divertirse y aprender

A partir del próximo número de nuestro boletín *Tú tienes la palabra*, esta página estará dedicada y dirigida especialmente a los niños entre 6 y 12 años, que son los que podrían interesarse en el área infantil de la Biblioteca y que son a los que nosotros nos interesa mucho interesar. De aquí que en esta ocasión nos dirijamos, por medio de este artículo, a los padres de familia y a los maestros, con el fin de darles a conocer los resultados que ha dado esta área, de la que todos —nosotros y los niños— estamos tan contentos.

El área infantil de la Biblioteca Iberoamericana «Octavio Paz» se ha convertido en un espacio vital porque los niños forman un público potencial que debe cultivarse. Es importante que desde pequeños conozcan el valor de la literatura. Para la promoción de la lectura infantil se han adquirido publicaciones en ferias nacionales e internacionales del libro, así como en compras realizadas en diferentes épocas del año.

Para acercar a los lectores de la tierna edad es necesario ofrecer no sólo libros y rompecabezas, sino también



Fotografías: Claudia Aréchiga





espectáculos, que les permitan participar en el juego de la lectura y el conocimiento. La intención es que jueguen con las letras, se diviertan y aprendan.

La sala infantil, desde sus inicios en el 2001, ha tenido visitas de estudiantes en grupo y también de niños acompañados por sus padres o responsables adultos, quienes van tomando conciencia de la importancia de la lectura en la formación del ser humano.

En el presente 2003 hemos tenido concursos de promoción a la lectura y los niños han dejado mensajes en escritos y dibujos que comprometen a las directivas de la institución y a todos sus colaboradores a poner énfasis en el buen desarrollo de las actividades de esta área.

Para el Día del Niño convocamos a través de medios de comunicación la visita de niños y la entrega de escritos sobre la lectura, los libros, las bibliotecas, los autores, los juegos. A los primeros que llegaron se les entregó una publicación premiando su participación.

Al celebrar los 12 años de la Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz también recibimos la visita de niños, algunos acompañados por sus padres o familiares quienes participaron con entusiasmo de las actividades y expresaron su alegría al conocer este espacio donde sus hijos o familiares pequeños siempre serán bienvenidos.

Desde que iniciamos hemos llevado el mensaje claro a los padres de que el área infantil no es equivalente a una guardería. Es un lugar donde los niños van a aprender, a encontrarse con libros, publicaciones y en ocasiones con obras de teatro, sección de cuentacuentos, un video o una exposición de pinturas.



## NUEVA ADQUISICIÓN

### *Adiós a las trampas*

En este libro niños y adolescentes se expresan a través de dibujos sobre el problema de la corrupción en México. Los dibujos se recibieron tras la convocatoria realizada por el Instituto Federal Electoral (IFE), el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) y la Secretaría de Contraloría y Desarrollo Administrativo (hoy Secretaría de la Función Pública).

Con su natural apego a la verdad, los niños y adolescentes reflejan en sus dibujos el deseo de vivir en un país sin tramposos, sin mentiras, donde lo más importante sea el respeto a los seres humanos.

Este libro pretende generar una reflexión del problema de la corrupción e invitar a un debate sobre cómo podemos todos contribuir a solucionarlo y a edificar un mejor país.

Germán Dehesa, Carlos Elizondo Mayer-Serra, Denise Dresser y Federico Reyes Heróles realizan comentarios sobre la publicación que en 102 páginas conjunta dibujos a color impresos en papel couché, donde Jimena Bernal Velasco de siete años presenta a una *Muchacha que compra un antifaz para portarse mal y que no lo reconozcan*.

Desde Ensenada, en Baja California, José Carlos Lozano Acevedo, un niño de 9 años dibujó *Un meteorito que estalla*. Jonathan Live Pech, de 11 años, oriundo de Yucatán aportó el trabajo *¿Por qué hay tanta corrupción?*, reflejando la tradicional práctica de la mordida.

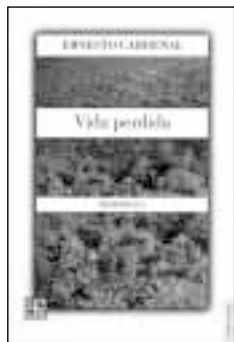
*Llevarnos bien y no hacer trampas*, tituló a su dibujo, Erika Hernández Rodríguez, niña de 8 años, quien vive en Atizapán de Zaragoza, estado de México. Exalta un mundo de armonía y amistad.

Enrique Baltasar Patiño, niño de 7 años, también de Atizapán de Zaragoza, aportó un trabajo titulado *Para que no haya contaminación, no tiremos basura*. [ficha de clasificación: 351.90972 ADI]



**Ernesto Cardenal**

*Vida perdida* (memorias I)  
Fondo de Cultura Económica  
México, 2003



Un pilar en la vida y obra de Ernesto Cardenal es la búsqueda de la divinidad que alienta en lo cotidiano. Así lo plantea en estas reflexiones autobiográficas, llegado el momento de decidir: «debía contarle todo al escribir memorias; o no habría tenido sentido escribir memorias. Para mí lo importante era todo lo que me llevó

a este encuentro, y todo lo ocurrido después a consecuencias de él». Cardenal sabe crear el suspenso necesario para atrapar al lector. Comienza con un viaje a un monasterio de Kentucky y va intercalando historias de infancia, las primeras aventuras amorosas, recuerdos de la familia y los amigos, noticias de sus aficiones y estudios universitarios.

**Ernesto Cardenal**

*Las islas extrañas* (memorias II)  
Fondo de Cultura Económica  
México, 2003



En este segundo volumen de sus memorias, Cardenal relata su paso por el seminario de Colombia, del que salió con los votos del sacerdocio. Después, la fundación de una comunidad religiosa en la isla de Solentina-me, en el lago de Nicaragua; los viajes al extranjero de un poeta interesado en resolver los problemas socia-

les de América Latina y, especialmente, de su país; la relación con sus editores; el terremoto que arrasó barrios enteros de Managua; los ideales socialistas y cristianos; la revolución sandinista, y otros sucesos que colman una vida intensa y fecunda.

**Patricia Galeana** (compiladora)

*México y sus constituciones*  
Fondo de Cultura Económica  
México, 2003 (segunda edición corregida y aumentada)  
Para conocer la historia que nos constituye como nación, es indispensable el estudio de las diversas constituciones que se han dado los mexicanos para establecer la organización de su Estado. El análisis histórico y jurídico de los avatares y antecedentes de la Constitución de México recorre en más de cien años los acontecimientos decisivos de la

formación del Estado Mexicano: la Independencia, la Reforma y la Revolución, para culminar con la Constitución de 1917 y sus diversas interpretaciones. Esta es una obra que guiará al lector por la historia constitucional y política del país a través de todos los textos constitucionales que lo han regido desde 1812.

**Pedro Juan Gutiérrez**

*Carne de perro*  
Anagrama (narrativas hispánicas)  
España, 2003



*Carne de perro* es autobiográfico y descarnado de forma desafiante. Como en sus libros anteriores, aquí el escritor cubano hace un *striptease* mientras sonríe cínicamente y se burla de todo y de todos. Al mismo tiempo es una obra escrita a un ritmo desesperado y con mano maestra. Con esta novela, compuesta por una serie de cuentos

magistralmente hilvanados, el autor pone punto final a su «Ciclo de Centro Habana», integrado por cinco títulos, que comenzó en 1998 con *Trilogía sucia de La Habana*, el libro que lo lanzó internacionalmente como un escritor de talla mundial, publicado en más de quince países.

**Julio Scherer García**

*Siqueiros. La piel y la entraña*  
Fondo de Cultura Económica  
México, 2003

Un libro en donde el periodismo y la literatura se funden de manera admirable, para retratar a un artista excepcional: David Alfaro Siqueiros, pintor enérgico y envolvente, militante incansable. En *Siqueiros. La piel y la entraña* convergen el relato y el ensayo con la entrevista y la semblanza. La prosa del periodista mexicano Julio Scherer García es tan sutil y sugerente, que las preguntas se diluyen en la trama: se trata de fragmentos dispersos, en ocasiones «insignificantes», que van formando una impresión perdurable, cargada emociones, ideas, convicciones y panorámicas acompañados de una veintena de reproducciones inéditas del muralista que hacen de ésta una visita particular. El lector tendrá la sensación de estar penetrando en lo más hondo de una sensibilidad, de un alma.



# Concursos literarios en países de Iberoamérica

## Premio internacional de novela «Las dos orillas» [Gijón, España]

El Salón del Libro Iberoamericano de Gijón informó de la apertura de la convocatoria Premio internacional de novela «Las dos orillas», en su quinta edición. El objetivo de El Salón del Libro Iberoamericano de Gijón es descubrir nuevos valores en la narrativa escrita en español y portugués.

En el concurso, podrán participar novelas inéditas escritas en español y portugués con entera libertad de tema y extensión. La convocatoria está abierta a los autores de nuestra América y otros países de lengua española y portuguesa. El concursante deberá enviar un ejemplar de la obra, acompañada de un disquette ó siete ejemplares de la misma (en caso de no incluir disquette), junto a una plica con todos los datos del autor, nombre completo, apellidos, dirección, código postal, teléfono y e-mail, así como una declaración jurada asegurando que los derechos de autor no están comprometidos en ninguno de los países de las editoriales participantes: Aufbau Verlag de Alemania; Ediciones B de España; Editions Métailié de Francia; Editions Opera de Grecia; Ugo Guanda Editore de Italia, y Edicoes ASA de Portugal. El plazo de recepción vence el 31 de diciembre de 2003.

El premio consiste en la traducción y publicación de la novela ganadora por las editoriales participantes. El autor premiado recibirá un adelanto de diez mil euros por concepto de derechos de autor.

Los directores de las editoriales participantes integrarán el jurado junto con el director de El Salón del Libro Iberoamericano de Gijón y el Concejal de Cultura del Ayuntamiento de Gijón.

PREMIO INTERNACIONAL DE NOVELA  
«LAS DOS ORILLAS». Salón del Libro  
Iberoamericano de Gijón Literastur.  
Calle Linares Rivas 5, interior 1,  
33206 Gijón, Asturias, España.  
[www.literastur.com](http://www.literastur.com)

### *Gijón, bella, desordenada y pulcra*

Llena de vida y de luz, reflejo del temperamento del Cantábrico asturiano, Gijón proclama a los cuatro vientos la bienvenida al viajero que llega a esta ciudad acogedora y bella, desordenada y pulcra.

Algunos vecinos aseguran que en Campa de Torres, hoy barrio de Cima-devilla tuvo su origen el Puerto de Gijón. Ahí se encuentran sus raíces. Los romanos se establecieron en el Cerro de Santa Catalina. La ciudad fue destruida en el siglo XIV y después su territorio se incorporó a la Corona.

En el siglo XVIII Gijón se halla en todo su esplendor gracias al puerto y a la actividad comercial y pesquera. Hoy es uno de los principales puertos de España. Sus museos, sus escuelas, sus asociaciones se mezclan con el salitre de las playas e impregnan el aire de una personalidad particular.

### Concurso internacional por el Centenario del natalicio de Alejo Carpentier (1904-2004)

La emisora de onda corta Radio Habana Cuba, el grupo hotelero Gran Caribe, Transportes aéreos del continente americano (Taca) y el Instituto Cubano del Libro invitan a participar en el Concurso internacional por el Centenario del natalicio de Alejo Carpentier.

Los participantes deberán contestar la siguiente pregunta: ¿Qué importancia otorga usted al escritor cubano Alejo Carpentier en el ámbito de las

letras universales? El premio a la mejor respuesta consistirá en un viaje a Cuba por espacio de una semana con todos los gastos pagados y la participación del ganador en las actividades por el Centenario de Alejo Carpentier. Se otorgarán 10 menciones complementadas con obras de Alejo Carpentier y otros escritores cubanos. El plazo de admisión cerrará el 10 de noviembre del año 2004. Los trabajos deberán dirigirse a:

Radio Habana Cuba. Apartado de correos número 6240. La Habana, Cuba  
[www.radiohabanacuba.com.cu](http://www.radiohabanacuba.com.cu)

### *Ensayista y musicólogo*

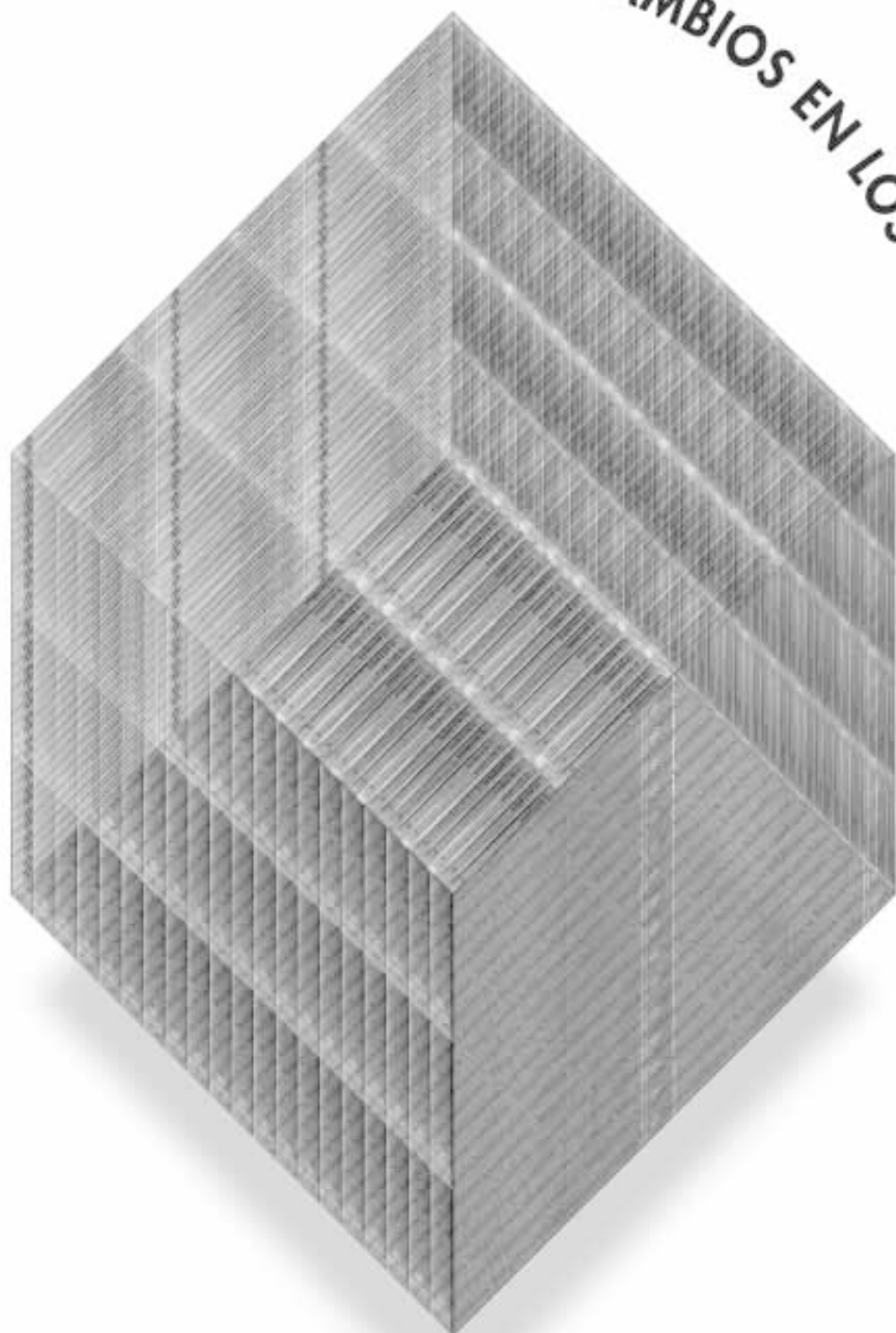
Nació en La Habana, el 26 de diciembre de 1904. Los primeros años de su vida transcurrieron en la capital cubana y a la edad de doce años se fue a París, donde desarrolló una intensa vocación musical.

En 1921 regresa a La Habana y se matricula en la carrera de arquitectura que abandonó para dedicarse al periodismo cultural y político. Participa en la famosa Protesta de los trece liderada por Rubén Martínez Villena. En 1934 viaja a Madrid: «era un Madrid del que tengo un recuerdo maravilloso por la calidad y la actividad intelectual, poética, artística, literaria de la gente que conocí». De un viaje a Haití, realizado en 1943, surge su novela *El reino de este mundo*. Después se instala en Caracas, donde escribe crónicas para el diario *El Nacional*. Allí produce la novela *El acoso*, donde cuestiona la dictadura de Fulgencio Batista. Otras obras suyas son: *La consagración de la primavera*, *Ecue yamba-o*, *Los pasos perdidos* y *El siglo de las luces*. Libros suyos y sobre su obra se encuentran en nuestra biblioteca Iberoamericana "Octavio Paz".



X COLOQUIO INTERNACIONAL  
DE BIBLIOTECARIOS

# GESTIÓN, ESTRATEGIAS Y CAMBIOS EN LOS ESPACIOS BIBLIOTECARIOS DEL NUEVO SIGLO



DEL 1 AL 3 DE DICIEMBRE DE 2003  
FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO  
GUADALAJARA, JALISCO, MEXICO

